

Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 21079153									
DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Stellen Sie sicher, dass die Leuchten hitzebeständig sind und den Temperaturen in der Küche standhalten können, insbesondere in der Nähe von Kochflächen oder Dampfquellen.	Make sure the lights are heat resistant and can withstand the temperatures in the kitchen, especially near cooking surfaces or steam sources.	Assurez-vous que les lumières sont résistantes à la chaleur et peuvent supporter les températures de la cuisine, en particulier à proximité des surfaces de cuisson ou des sources de vapeur.	Assicurati che le luci siano resistenti al calore e possano resistere alle temperature della cucina, soprattutto vicino a superfici di cottura o fonti di vapore.	Zorg ervoor dat lampen hittebestendig zijn en bestand zijn tegen keukentemperaturen, vooral in de buurt van kookoppervlakken of stoombronnen.	Asegúrese de que las luces sean resistentes al calor y puedan soportar las temperaturas de la cocina, especialmente cerca de superficies para cocinar o fuentes de vapor.	Ujistěte se, že světla jsou tepelně odolná a snesou kuchyňské teploty, zejména v blízkosti varných ploch nebo zdrojů páry.	Provjerite jesu li svjetla otporna na toplinu i mogu li izdržati kuhinjske temperature, osobito u blizini površina za kuhanje ili izvora pare.	Provjerite jesu li svjetla otporna na toplinu i mogu li izdržati kuhinjske temperature, osobito u blizini površina za kuhanje ili izvora pare.	Győződjön meg arról, hogy a lámpák hőállóak és ellenállnak a konyhai hőmérsékletnek, különösen főzőfelületek vagy gőzforrások közelében.
Stellen Sie sicher, dass die Leuchten ordnungsgemäß ausgerichtet sind, um eine gleichmäßige Ausleuchtung der Arbeitsflächen in der Küche zu gewährleisten und Blendeffekte zu vermeiden.	Make sure the lights are properly aligned to ensure even illumination of kitchen work surfaces and avoid glare.	Assurez-vous que les lumières sont correctement alignées pour garantir un éclairage uniforme des comptoirs de cuisine et éviter l'éblouissement.	Assicurati che le luci siano allineate correttamente per garantire un'illuminazione uniforme dei ripiani della cucina ed evitare l'abbagliamento.	Zorg ervoor dat de lampen goed zijn uitgelijnd om een gelijkmatige verlichting van het aanrecht in de keuken te garanderen en verblinding te voorkomen.	Asegúrese de que las luces estén alineadas correctamente para garantizar una iluminación uniforme de las encimeras de la cocina y evitar el deslumbramiento.	Ujistěte se, že jsou světla správně nasměrována, aby bylo zajištěno rovnoměrné osvětlení kuchyňských desek a zabránilo se oslnění.	Provjerite jesu li svjetla ispravno poravnata kako biste osigurali ravnomjerno osvjetljenje kuhinjskih ploča i izbjegli odsjaj.	Provjerite jesu li svjetla ispravno poravnata kako biste osigurali ravnomjerno osvjetljenje kuhinjskih ploča i izbjegli odsjaj.	Győződjön meg arról, hogy a lámpák megfelelően vannak beállítva, hogy biztosítsák a konyhai munkalapok egyenletes megvilágítását és elkerüljék a túkrözödést.
Verlegen Sie die Kabel der Leuchten sicher und ordentlich, um Stolperfallen zu vermeiden. Vermeiden Sie es, Kabel durch stark frequentierte Bereiche zu legen, wo sie beschädigt werden könnten.	Lay light cords safely and neatly to avoid tripping hazards. Avoid running cords through high-traffic areas where they could be damaged.	Posez les câbles des lumières en toute sécurité et proprement pour éviter tout risque de trébuchement. Évitez de faire passer les câbles dans des zones à fort trafic où ils pourraient être endommagés.	Disporre i cavi delle luci in modo sicuro e ordinato per evitare rischi di inciampo. Evitare di far passare i cavi in aree ad alto traffico dove potrebbero essere danneggiati.	Leg de kabels van de lampen veilig en netjes om struikelgevaar te voorkomen. Leid kabels niet door gebieden met veel verkeer waar ze beschadigd kunnen raken.	Tienda los cables de las luces de forma segura y ordenada para evitar tropiezos. Evite pasar cables por zonas de mucho tráfico donde podrían dañarse.	Kabely světla položte bezpečně a úhledně, abyste předešli nebezpečí zakopnutí. Vyvarujte se vedení kabelů přes místa s vysokým provozem, kde by se mohly poškodit.	Položite kabele svjetala sigurno i uredno kako biste izbjegli opasnosti od spoticanja. Izbjegavajte provlačenje kabela kroz područja s velikim prometom gdje bi se mogli oštetiti.	Položite kabele svjetala sigurno i uredno kako biste izbjegli opasnosti od spoticanja. Izbjegavajte provlačenje kabela kroz područja s velikim prometom gdje bi se mogli oštetiti.	lámpák kábeleit biztonságosan és szépen fektesse le, hogy elkerülje a botlásveszélyt. Ne vezesse át a kábeleket nagy forgalmú területeken, ahol megsérülhetnek.
LED-Leuchten sollten nur von qualifiziertem Fachpersonal installiert werden.	LED lights should only be installed by qualified professionals.	Les lampes LED ne doivent être installées que par du personnel spécialisé qualifié.	Le luci a LED devono essere installate solo da personale specializzato qualificato.	LED-lampen mogen alleen door gekwalificeerd vakpersoneel worden geïnstalleerd.	Las luces LED sólo deben ser instaladas por personal especializado cualificado.	LED světla by měla instalovat pouze kvalifikovaný odborný personál.	LED svjetla smije instalirati samo kvalificirano stručno osoblje.	LED luči naj namesti samo usposobljeno strokovno osebje.	LED-lámpákat csak képzett szakember szerelheti fel.
Vor der Installation die Stromversorgung ausschalten.	Turn off the power before installation.	Coupez l'alimentation avant l'installation.	Spegner l'alimentazione prima dell'installazione.	Schakel de stroom uit vóór de installatie.	Apague la alimentación antes de la instalación.	Před instalací vypněte napájení.	Isključite struju prije instalacije.	Pred namestitvijo izklopite napajanje.	Telepítés előtt kapcsolja ki az áramellátást.
Berühren Sie keine LED-Leuchte, wenn sie an die Stromversorgung angeschlossen ist.	Do not touch an LED light when it is connected to the power supply.	Ne touchez pas une lumière LED lorsqu'elle est connectée à l'alimentation.	Non toccare la luce LED quando è collegata all'alimentazione.	Raak een LED-lamp niet aan als deze op de stroom is aangesloten.	No toque una luz LED cuando esté conectada a la corriente.	Nedotýkejte se LED světla, když je připojeno k napájení.	Ne dirajte LED svjetlo kada je priključeno na napajanje.	Ne dotikajte se LED luči, ko je priključena na napajanje.	Ne érintse meg a LED-lámpát, ha az áramforráshoz van csatlakoztatva.
LED-Leuchten sollten nicht abgedeckt werden, um eine ausreichende Wärmeableitung zu gewährleisten.	LED lights should not be covered to ensure adequate heat dissipation.	Les lumières LED ne doivent pas être couvertes pour assurer une dissipation thermique adéquate.	Le luci a LED non devono essere coperte per garantire un'adeguata dissipazione del calore.	Om voldoende warmteafvoer te garanderen, mogen LED-lampen niet worden afgedekt.	Las luces LED no deben cubrirse para garantizar una adecuada disipación del calor.	LED světla by neměla být zakryta, aby byl zajištěn dostatečný odvod tepla.	LED svjetla ne bi trebala biti prekrivena kako bi se osigurala odgovarajuća disipacija topline.	LED luči ne smejo biti pokrite, da se zagotovi ustrezno odvajanje toplote.	A LED-lámpákat nem szabad letakarni a megfelelő hőelvezetés érdekében.
Nicht in geschlossenen Räumen ohne ausreichende Belüftung installieren.	Do not install in enclosed spaces without adequate ventilation.	Ne pas installer dans des espaces clos sans ventilation adéquate.	Non installare in spazi chiusi senza un'adeguata ventilazione.	Niet installeren in afgesloten ruimtes zonder voldoende ventilatie.	No instalar en espacios cerrados sin ventilación adecuada.	Neinstalujte v uzavřených prostorách bez dostatečného větrání.	Nemojte postavljati u zatvorene prostore bez odgovarajuće ventilacije.	Ne nameščajte v zaprtih prostorih brez ustreznega prezračevanja.	Ne telepítse zárt térben megfelelő szellőzés nélkül.
Nur in den vorgesehenen Leuchten und mit den empfohlenen Transformatoren oder Treibern verwenden.	Use only in the intended luminaires and with the recommended transformers or drivers.	Utiliser uniquement dans les luminaires désignés et avec les transformateurs ou pilotes recommandés.	Utilizzare solo negli apparecchi designati e con trasformatori o driver consigliati.	Alleen gebruiken in daarvoor bestemde armaturen en met aanbevolen transformatoren of drivers.	Úselo únicamente en accesorios designados y con transformadores o controladores recomendados.	Používejte pouze v určených zařízeních a doporučenými transformátory nebo ovladači.	Koristite samo u predviđenim uređajima i s preporučenim transformatorima ili pogonskim programima.	Uporablajte samo v predvidenih napeljavah in s priporočenimi transformatorji ali gonilniki.	Csak a kijelölt lámpatestekben és az ajánlott transzformátorokkal vagy meghajtókkal használja.

Hersteller/Manufacturer/Fabricant/Fabricanti/Fabrikanten/Fabricantes/Výrobci/ Proizvođači/Proizvajalci

Paulmann Licht GmbH  
Quezinger Feld 2, 31832 Springe-Völksen  
info@paulmann.de

Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 21079153									
DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Stellen Sie sicher, dass die LED-Leuchte für den vorgesehenen Einsatzort geeignet ist (Innen/Außen, Feuchtraum, etc.).	Make sure that the LED light is suitable for the intended location (indoor/outdoor, damp room, etc.).	Assurez-vous que la lumière LED est adaptée à l'endroit prévu (intérieur/extérieur, pièce humide, etc.).	Assicurarsi che la luce LED sia adatta al luogo previsto (interno/esterno, stanza umida, ecc.).	Zorg ervoor dat de LED-lamp geschikt is voor de beoogde locatie (binnen/buiten, natte ruimte, etc.).	Asegúrese de que la luz LED sea adecuada para la ubicación prevista (interior/exterior, habitación húmeda, etc.).	Ujistěte se, že LED světlo je vhodné pro zamýšlené umístění (uvnitř/venku, vlhké místnosti atd.).	Provjerite je li LED svjetlo prikladno za predviđenu lokaciju (unutar/na otvorenom, mokra prostorija itd.).	Prepričajte se, da je LED luč primerna za predvideno lokacijo (notranji/zunanji prostor, mokri prostor itd.).	Győződjön meg arról, hogy a LED lámpa megfelel a tervezett helynek (beltéri/kültéri, nedves helyiség stb.).
Die LED-Leuchte nicht fallen lassen oder starken mechanischen Belastungen aussetzen.	Do not drop the LED light or subject it to strong mechanical stress.	Ne laissez pas tomber la lumière LED et ne la soumettez pas à de fortes contraintes mécaniques.	Non far cadere la lampada LED né sottoporla a forti sollecitazioni meccaniche.	Laat de LED-lamp niet vallen en stel hem niet bloot aan sterke mechanische belasting.	No deje caer la luz LED ni la someta a fuertes tensiones mecánicas.	Nenechávejte LED světlo upadnout a nevystavujte jej silnému mechanickému namáhání.	Nemojte ispustiti LED svjetlo ili ga izlagati jakom mehaničkom naprezanju.	LED luči ne pazite na tla in je ne izpostavljajte močnim mehanskim obremenitvam.	Ne ejtse le a LED-lámpát, és ne tegye ki erős mechanikai igénybevételnek.
Keine unsachgemäßen Modifikationen oder Veränderungen an der Leuchte vornehmen.	Do not make any improper modifications or changes to the luminaire.	N'apportez aucune modification ou changement inapproprié à la lumière.	Non apportare modifiche o cambiamenti impropri alla luce.	Breng geen ongepaste wijzigingen of wijzigingen aan het licht aan.	No realice modificaciones o cambios inadecuados en la luz.	Neprovádějte na svítidle žádné nevhodné úpravy nebo změny.	Nemojte raditi nikakve neprikladne modifikacije ili promjene na svjetlu.	Na luči ne delajte nepravilnih modifikacij ali sprememb.	Ne végezzen nem megfelelő módosításokat vagy változtatásokat a világításon.
LED-Leuchten können sehr hell sein und sollten nicht direkt in die Augen strahlen.	LED lights can be very bright and should not shine directly into the eyes.	Les lumières LED peuvent être très lumineuses et ne doivent pas briller directement dans vos yeux.	Le luci a LED possono essere molto luminose e non dovrebbero brillare direttamente nei tuoi occhi.	LED-lampen kunnen zeer helder zijn en mogen niet rechtstreeks in uw ogen schijnen.	Las luces LED pueden ser muy brillantes y no deben brillar directamente en los ojos.	LED světla mohou být velmi jasná a neměla by vám svítit přímo do očí.	LED svjetla mogu biti vrlo jaka i ne smiju vam svijetliti izravno u oči.	LED luči so lahko zelo svetle in vam ne smejo svetiti neposredno v oči.	A LED-lámpák nagyon erősek lehetnek, és nem szabad közvetlenül a szemébe világítani.
Beim Umgang mit leistungsstarken LED-Leuchten geeigneten Augenschutz tragen.	Wear appropriate eye protection when handling high-power LED lights.	Portez une protection oculaire appropriée lorsque vous manipulez des lumières LED puissantes.	Indossare una protezione per gli occhi adeguata quando si maneggiano potenti luci a LED.	Draag geschikte oogbescherming bij het hanteren van krachtige LED-lampen.	Utilice protección ocular adecuada cuando manipule luces LED potentes.	Při manipulaci s výkonnými LED světly používejte vhodnou ochranu očí.	Nosite odgovarajuću zaštitu za oči kada rukujete snažnim LED svjetlima.	Pri rokovanju z močnimi LED lučmi nosite ustrezno zaščito za oči.	Az erős LED-lámpák kezelésekor viseljen megfelelő szemvédőt.
Lokale Vorschriften zur Entsorgung von Elektronik beachten und geeignete Recycling- oder Entsorgungsstellen nutzen.	Observe local regulations regarding the disposal of electronics and use appropriate recycling or disposal facilities.	Respectez les réglementations locales concernant l'élimination des appareils électroniques et utilisez des sites de recyclage ou d'élimination appropriés.	Rispettare le normative locali relative allo smaltimento dei componenti elettronici e utilizzare siti di riciclaggio o smaltimento adeguati.	Houd u aan de plaatselijke regelgeving met betrekking tot het weggooien van elektronica en gebruik geschikte recycling- of afvallocaties.	Observe las regulaciones locales sobre la eliminación de productos electrónicos y utilice sitios de reciclaje o eliminación adecuados.	Dodržujte místní předpisy týkající se likvidace elektroniky a používejte vhodná místa pro recyklaci nebo likvidaci.	Pridržavajte se lokalnih propisa u vezi zbrinjavanja elektronike i koristite odgovarajuća mjesta za recikliranje ili odlaganje.	Upoštevajte lokalne predpise glede odlaganja elektronike in uporabite ustrezna mesta za recikliranje ali odlaganje.	Tartsa be az elektronikai eszközök ártalmatlanítására vonatkozó helyi előírásokat, és használja a megfelelő újrahasznosítási vagy ártalmatlanító helyeket.
Die LED-Leuchte nur in der vorgesehenen Position und Ausrichtung installieren.	Only install the LED light in the intended position and orientation.	Installez la lumière LED uniquement dans la position et l'orientation prévues.	Installare la luce LED solo nella posizione e nell'orientamento previsti.	Installeer de LED-lamp alleen in de beoogde positie en richting.	Instale la luz LED únicamente en la posición y orientación previstas.	LED světlo instalujte pouze v určené poloze a orientaci.	Instalirajte LED svjetlo samo u predviđenom položaju i usmjerenju.	LED-lučko namestite le v predvideni položaj in usmerjenost.	A LED-lámpát csak a kívánt helyzetben és irányban szerelje fel.
Regelmäßig überprüfen, ob die Leuchte sicher und fest installiert ist.	Check regularly that the luminaire is installed safely and securely.	Vérifiez régulièrement si la lampe est solidement installée.	Controllare regolarmente se la lampada è installata in modo sicuro e stabile.	Controleer regelmatig of de lamp goed en stevig gemonteerd is.	Compruebe periódicamente si la lámpara está instalada de forma segura y firme.	Pravidelně kontrolujte, zda je světlo bezpečně a pevně nainstalováno.	Redovito provjeravajte je li svjetlo sigurno i čvrsto postavljeno.	Redno preverjajte, ali je luč varno in trdno nameščena.	Rendszeresen ellenőrizze, hogy a lámpa biztonságosan és szilárdan fel van-e szerelve.